

n

'n (prep.) - v. *an* (prep.)

'n - 'na (art.) v. *an* - *ana* (art.)

na (pron.) - lat. *inde* = ne
na öre mià = non ne voglio
na parlerò = ne parlerò
pàrlen = parlare

na ('ndà - andà) (v.) - lat. *am(b)itare* = andare
 La forma *na*, essendo l'ultima nello sviluppo fonetico, è più corretta
na fò = uscire - superare i punti di perdita in una partita - vincere una partita - uscire di città
na det = entrare - entrare o accalorarsi in una discussione
na det a parlà = entrare in un argomento
'n sè nac' det con töt la pulitica = siamo entrati nell'argomento della politica
na sùta = andare sotto - farsi sotto - accapigliarsi - rimetterci
na sö = salire (anche di prezzo) - essere eletto - assumere una carica
chi che a sö sö 'l cümü = chi entra a fare parte dell'amministrazione comunale o del consiglio comunale
nàsen = andarsene (usato solo all'infinito: *nàsen fò de töt* = togliersi da ogni legame, da ogni impiccio)
a töt andà = a tutta velocità
ném = andiamo! su! via!
ném ca 'n va = su che andiamo, - su, andiamo!
'l ma a mià = non mi va (non mi piace - non è della mia misura)
a ià! = va via! vattene! non dire sciocchezze
na so = scendere - terminare il periodo fissato per una carica - avere il flusso mestruale - perdere di attività o di salute - passare di moda - calare di prezzo
na so per 'na strada = percorrere una strada
sa la a la a = se va, va - forse funziona
laür che a 'ncö = cose che vanno oggi (che si vendono, sono richieste - che vanno per la maggiore)

naàda (s.f.) - ital. *navata* = navata
 Sostituito generalmente da *olta* = volta

naeši (s.m.) - da *naf* in forma di diminutivo (*naešèla* - *naeši*) = nottolino

naèta (s.f.) - lat. *navis* = navetta - spola

naf (s.f.) - lat. *navis* = nave

nàia (s.f.) - dal veneto antico *nàia* (genìa) attraverso un primo significato di *bolgia*, *confusione* a voce del gergo militare per = esercito - servizio militare

naigà (v.) - lat. *navigare* = navigare - barcamenarsi
'l nàiga mià tròp be = non naviga troppo bene - è un po' in cattive acque

naile (s.m.) - ital. *naviglio* = naviglio (canale)

'nalberà (*inalberà*) (v.) da *an* e *alberà* = inalberare
'l à 'nalberàt al simàl nōj = ha inalberato il cappello nuovo

nana (s.f.) - onomat. da *n... n...* a imitazione della voce monotona che si usa per fare dormire il bambino (cfr. *ninà*) = nanna

nàni (s.m.) - senza precisa etimologia, ma ispirato a *nano* (piccolo) e *ninà* (cullare) = caro - piccolo (vez-zeggiativi)

nano (s.m.) - lat. *nanus* = nano
'l me nano = il mio coccolone (in tale caso però *nano* ha assimilato *ninà* (cullare) quanto al significato) = il mio caro - il mio piccolo (cfr. *nani*)

napo (s.m.) - impossibile sapere da quale *Napo* derivi il vocabolo; probabilmente da *Napoleone Bonaparte* = persona ingorda, che vuole tutto per sè

nàpoli (s.m.) - da *Napoli* = napoletano - meridionale
'l è 'n napoli = è un meridionale

nàpula (s.f.) - contrazione di *napoletana* = napoletana (particolare sequenza di carte in taluni giochi come scopa d'asso ecc...)

napuletà (agg.) - ital. *napoletano* = napoletano - sfaticato

naràns (*aràns*) - spagn. *naranjo* nella prima forma - ital. *arancio* nella seconda = arancio - arancia

naréc' (s.m.) - da *narìgia* (narice) = muco della narice - muco nasale - moccio

narìgia (s.f.) - lat. *naricae* = narice

narigiàt (agg.) - v. *naréc'* e *narìgia* = che ha molto moccio - che perde il moccio
Termine di derivazione milanese, come mostra la desinenza in *at*

narigiù (agg.) - v. *narigiàt*, di cui è termine locale equivalente

narsis (narcis) (s.m.) - lat. *narcissus* = narciso

nas (s.m.) - lat. *nasus* = naso

nas a bèc = naso aquilino

nas che pìsa 'n buca = naso che piscia in bocca: naso adunco

nas a sches = naso camuso

nas a scarpèta = naso a scarpetta, con la punta sporgente

nas che varda o pisa 'n sö = naso che guarda o piscia all'insù

nas fiurìt = naso fiorito, naso bitorzoluto

fregà sö 'l nas = soffiare il naso

èšga nas = avere fiuto

mètiga 'l nas = metterci il naso - curiosare - intromettersi in cose altrui

spiör al nas: nuità che piàs = prude il naso: novità che piace

ga n'è tàcie che mör, ma che nas! = ce ne sono tanti che muoiono, ma che nascono! (ma che naso!)

'l sa regórda gna de 'l nas a la buca = non si ricorda nemmeno dal naso alla bocca - dimentica subito tutto

našà (v.) - v. *nas* = annusare

našì našà, sènte udìr de cristià = našì našà sento odore di cristiano (ritornello di bambini che giocano a cercare qualche cosa o qualcuno)

našàda (s.f.) - v. *našà* = annusata - azione di annusare

dàga 'na našàda = annusare

našèla (s.f.) - v. *nas* = narice

nasiù (s.f.) - lat. *natio* = nazione

nasiunàl (agg.) - v. *nasiù* = nazionale

(s.f.) = sigaretta tipo "Nazionale" - squadra nazionale sportiva

'naspetàt (inaspetàt - anspetàt) (agg.) - da *an* e *aspetàt* = inaspettato

nàspol (nèspol) (s.m.) - lat. *mespilum* = nespolo

Uno dei pochi nomi maschili di pianta il cui frutto è di genere femminile (*nèspula*); gli altri sono: *'l nus* e *la nus* (noce), *'l carübe* e *la carüba* (carrubo e carruba)

Però si può dire anche:

i nàspoi = le nespole

nàsta (s.f.) - v. *nas* = fiuto - odorato

Usato soprattutto in senso figurato:

èšga nasta 'n d'i afàre = avere fiuto negli affari

nàster (s.m.) - got. *nastilo* (correggia) = nastro

Nata (n.p.) - da *Ernesto Nathan*, sindaco di Roma e gran maestro della massoneria italiana, noto a

Treviglio per essere suocero del senatore locale Adolfo Engel

Usato solo nell'espressione:

ta saré mià 'l Nata = non sarai Nathan, non puoi fare ciò che vuoi, non sei più degli altri

natif (agg.) - lat. *nativus* = nativo

natrulina (s.f.) - ital. *natrolina* (nome convenzionale di candeggiante all'ipoclorito di sodio - da *natron* = soda) = candeggina - candeggiante

natüra (s.f.) - lat. *natura* = natura

àsen de natüra 'l sa mià lès la sò scrittüra = asino di natura (nato asino) non sa leggere la sua scrittura
l'è la sò natüra = è la sua natura, la sua costituzione

natüràl (agg.) - lat. *naturalis* = naturale - spontaneo (s.m.) = carattere - indole

natüralèsa (s.f.) - v. *natüra* = naturalezza

natüralmènta (avv.) - v. *natüra* = naturalmente - ovviamente

'ncaà (ancaà) (v.) - lat. *incavare* = incavare

'ncadenà (ancadenà) (v.) - da *an* e *cadèna* = incatenare

'ncagàsen (ancagàsen - incagàsen) (v.) - da *an* e *cagà* = stropicciarsene - infischinarsene

ma na 'ncàghe o mèrlo s' ta m'è lugiàt 'st'invèrno = me n'infischio, o merlo, se mi hai dato alloggio quest'inverno (frase per rinfacciare a qualcuno la sua ingratitudine)

'ncamerà (ancamerà) (v.) da *an* e *càmera* (nel significato antico di *erario*) = incamerare - Scherzosamente: mettere nello stomaco

'l à 'ncameràt mèš pulì = ha "incamerato" mezzo tacchino

'ncaminàs (ancaminàs) (v.) - da *an* e *caminà* = incamminarsi

'ncauà (ancanà) (v.) - da *an* e *cana* = incannare (la seta, avvolgendola sulle apposite bobine)

'ncanalà (ancanalà) (v.) da *an* e *canàl* = incanalare

'ncanetà (ancanetà) (v.) da *an* e *canèta* assimilata al fr. *canneté* = pieghettare un tessuto (ridurlo *canneté*)

'ncantà (ancantà) (v.) - lat. *incantare* = incantare
'ncantàs = incantarsi - indugiare - distrarsi perchè assorbiti da un pensiero

'l sa 'ncànta 'n de 'l laurà = perde tempo, indugia nel lavoro

ma so 'ncantàt an mument e 'l è stac' asé = è bastato che mi distraessi un momento

'ncantunà (ancantunà) (v.) - da *an* e *cantù* = porre in un angolo, in un canto - accantonare

i sòlc' i ó 'ncantunàc' vià = i danari li ho accantonati, li ho messi da parte

chèl mòbel lé 'l va 'ncantunàt là = quel mobile va posto in quell'angolo

'ncapà (ancapà) (v.) - da *an* e *càpa* (cappa) = incappare

'ncaprisiàs (ancaprisiàs) (v.) - da *an* e *capriè* = incapricciarsi

'ncapunà (ancapunà) (v.) - da *an* e *capù* = accapponare (mutare il gallo in cappone) - venire la pelle d'oca
ma s'è 'ncapunàt la pèl = mi si è accapponata la pelle, mi è venuta la pelle d'oca

'ncàrec (ancàrec - incàrec) (s.m.) - da *an* e *càrec* = incarico

'ncargà (ancargà) (v.) - da *an* e *cargà* = incaricare

'ncaricà (ancaricà - incaricà) (v.) - ital. *incaricare* = incaricare (è termine più recente e meno proprio del precedente *'ncargà*)

'ncaricià (ancaricià) (v.) - da *an* e *caréc'* = impagliare (una sedia)

'ncarnà (ancarnà) (v.) - lat. crist. *incarnare* = incarnare - incarnire

ùngia 'ncarnàda = unghia incarnita

'n diàol ancarnàt = un diavolo incarnato

'ncarnasiù (incarnasiù - ancarnasiù) - lat. crist. *incarnatio* = incarnazione

'ncartà (ancartà) (v.) - da *an* e *càrta* = incartare

'ncartamét (incartamét - 'ncartamènt - incartamènt) (s.m.) - v. *'ncartà* = incartamento - gruppo di carte su un dato argomento - complesso di pratiche - la carta in cui è avvolto un oggetto

'ncarugnàt (ancarugnàt) (agg.) - da *an* e *carogna* = incarognito - invischiato in qualche cosa o persona

'ncarulét (ancarulét) (agg.) - da *an* e *caröl* = parlato

'ncasà (ancasà) (v.) - da *an* e *casa* = incassare
ital. *incazzare* = arrabbiarsi - adirarsi

'ncàster (incàster) (s.m.) - v. *'ncastrà* = incastro

'ncastrà (ancastrà) (v.) - lat. volg. *incastrare* = incastrare - costringere qualcuno a fare o subire contro voglia

'ncastunà (ancastunà) (v.) - da ital. *incastonare* = incastonare

'ncatramà (ancatramà) (v.) - ital. *incatramare* = incatramare

'ncendià (ancendià - incendià) (v.) - da *an* e lat. *incendium* = incendiare

'ncerà (ancerà - incerà) (v.) - da *an* e *cera* = incerare

'ncèrt (incèrt - ancèrt) (agg.) - lat. *incertus* = incerto (s.m.) = incerto - alea - provento che dipende da fatti eventuali

la paga l'è poca ma 'l gh'à tàcie incèrc' = la paga è poca ma ha molti incerti (mance - straordinari - premi ecc...)

i è i 'ncèrc' del mestér = sono gli incerti del mestiere (sono cose probabili quando si prende una data strada)

'ncertèsa (ancertèsa - incertèsa) (s.f.) - v. *'ncèrt* = incertezza

'ncèta (incèta) (s.f.) - ital. *incetta* = incetta

'nchişen (inchişen) (s.f.) - lat. tardo *incus, incudinis* probabilmente attraverso un errato ablativo *incusine* = incudine

'ncidènt (incidènt) (s.m.) - lat. *incidens* = incidente - incidente stradale - contrattempo
gh'ó it an incidènt e ó fac' tarde = ho avuto un contrattempo e ho fatto tardi

'ncimentà (ancimentà) (v.) da *an* e *cimentà* = cementare - coprire di cemento

'ncingà (ancingà) (v.) - da *an* e da *scinc* onomat. (serie *scinc... sciànc*) per indicare l'impatto di qualche cosa che schizza = inzaccherare - coprire di schizzi di fango

'ncirciulà (ancirciulà) (v.) - da *an* e *circèl* = arrotolare - raccogliere in cerchio - avvolgere

'ncişiù (incişiù) (s.f.) - v. *'ncit* = incisione

'ncişùr (incişùr) (s.m.) - lat. *incisor* = incisore

'ncit (ancit - incit) (v.) - lat. *incidere* = incidere

'ncità (incità) (v.) - lat. *incitare* = incitare

'nciùa (anciùa - 'nciòda - inciòda) (s.f.) - spagn. *anchoa* = acciuga - acciuga salata

La variante *'nciòda*, da *'nciudà* (inchiodare) è scherzosa e si riferisce al forte sapore di sale che "inchioda" la gola

'nciuàt (anciuàt) (s.m.) - v. *'nciùa* = venditore di acciughe salate (venditore ambulante che recava su un carrettino i barili di acciughe)

'nciucà (anciuucà) (v.) - da *an* e *ciòc* onomatopeico che indica il rumore di un urto = incontrare - battere contro

'nciucàs - da *an* e *ciòc* (ubriaco) = ubriacarsi

ó 'nciucàt an de funsiù = mi sono imbattuto nella processione

ó 'nciucàt tò fredèl = mi sono imbattuto in tuo fratello - ho raggiunto (ho agguantato) tuo fratello

'l'á 'nciucàt an pieno = l'ha colpito in pieno

'nciuchetàs (anciuchetàs) (v.) - da *an* e *ciuchetà* = ubriacarsi

'nciuchi (anciuchi) (v.) - da *an* e *ciòc* (ubriaco) = rendere ubriaco (ma non di bevande) - stordire

'l m'á 'nciuchit de bale = mi ha ubriacato (stordito) di frottole

'nciudà (anciudà) (v.) - da *an* e *ciot* = inchiodare

'l a 'nciudàt = l'ha fermato sul colpo (ad es. in un incidente stradale)

'l á 'nciudàt cuntra 'l mür = l'ha costretto contro il muro

'nciustrà (anciustrà) (v.) - da *inciòster* = inchiostare

'nclinà (inclinà - anclinà) (v.) - lat. *inclinare* = inclinare

'nclinasiù (inclinasiù) (s.f.) - lat. *inclinatio* = inclinazione - propensione - disposizione morale o intellettuale

'l gh'à mià 'nclinasiù per al disègn = non ha disposizione per il disegno

'ncö (ancö) (avv.) - ital. arcaico *ancò* (usato anche da Dante: Purgatorio XIII) che, secondo Devoto - Oli (Dizionario della lingua italiana - Le Monnier 1971) deriverebbe da *hodie* incrementato con *anco* (anche) Tuttavia le forme *ancuó* (veneta), *incö* (milanese) e *enqu'huy* - *enquey* (provenzale) sembrano suggerire l'ipotesi che alla base sia un tipo *cum hodie* (con oggi) o *quo hodie* (il quale oggi) preceduta poi da *in* o *an* (in) = oggi

al de de 'ncö = al giorno d'oggi

'ncö ôt = oggi ad otto

de 'ncö a 'ndumà = dall'oggi al domani - da un momento all'altro - da oggi fino a domani

sa 'l è mià 'ncö 'l è 'ndumà = se non è oggi, è domani - uno di questi giorni

'ncòmot (ancòmot - incòmot) (agg.) - lat. *incommodus* = incomodo - privo di comodità

(s.m.) - lat. *incommodum* = incomodo - disturbo

tö 'l incòmot = togliere il disturbo - congedarsi

'ncórşes (ancórşes) (v.) - da *an* e lat. *adcorrigere* = accorgersi

s'ó 'ncurşit tarde = mi sono accorto tardi

fàs mià 'ncórs = non farti accorgere, cioè: fa che non si accorgano di te

'l ó fac' sènsa 'ncórşes = l'ho fatto senza accorgemene - l'ho fatto senza alcun disturbo o fatica

'l fa töt sènsa fas ancórs = fa tutto senza dare nell'occhio

'ncrèdes (ancrèdes - incrèdes) (v.) = da *an* e *crèt* = immaginare - supporre

me sa 'ncredie che 'l vegnés = supponevo che venisse

'l sa 'ncrèt de ès brào = immagina di essere bravo

'ncredibel (ancredibel) (agg.) - lat. *incredibilis* = incredibile

laùr ancredíbei = cose incredibili

Ma l'uso di questo aggettivo è assai meno tradizionale di *de mià crèt*:

laùr de mià crèt = cose da non credersi - che non è possibile credere vere

'ncricà (ancricà) (v.) - da *an* e *crìca* = introdurre la chiave nel congegno di serratura - azzeccare - ingranare

'l l'à 'ncricàda = l'ha azzeccata - ha indovinato la strada giusta

'ncrinà (ancrinà) (v.) - ital. *incrinare* forse da *crena* = incrinare

Termine "dotto" in confronto al tradizionale *crepà*

'ncrupà (ancrupà) (v.) - da *an* e *cròpa* = rivestire o sporcare di *cròpa* (sudiciume incrostato)

'l è töt ancrupàt = è tutto incrostato di sudiciume

'ncruşià (ancruşià) (v.) - da *an* e *crus*: incrociare

'ncruşià i bras = incrociare le braccia

'ncruşià i óc' = strabuzzare gli occhi, come uno strabico, verso il naso

'ncrùstà (ancrùstà) (v.) - lat. *incrustare* = incrostare

'ncrùstasiù (ancrùstasiù - incrùstasiù) (s.f.) - lat. *incrustatio* = incrostazione

'ncucunà (ancucunà) (v.) - da *an* e *cucù* = chiudere la botte col tappo - ingozzare - riempire di cibo

'nculà (anculà) (v.) - da *an* e *còla* = incollare

'nculmà (anculmà) (v.) - da *an* e *culma* = rincalzare con terra le piante (fagioli, pomodori ecc...)

'nculpà (anculpà - inculpà) (v.) - lat. *inculpare* = incolpare

'ncumbènsa (incumbènsa - ancumbènsa) (s.f.) - lat. *incumbere* = incombenza - incarico

'l è la sò 'ncumbènsa = è il suo compito

'ncumincià (ancumincià) (v.) - da *an* e lat. *cominitiare* = cominciare - incominciare

'l l'à apèna 'ncuminciàt = lo ha appena assaggiato

sa sa 'mè sa 'ncumincia ma sa sa mià 'mè sa fenés = si sa come si comincia, ma non si sa come si finisce

'l fiàsc 'l è şamò 'ncuminciàt = il fiasco è già cominciato, cioè è già stato tolto un po' del suo contenuto

'ncumplét (incumplét - ancumplét) (agg.) - lat. *incompletus* = incompleto

'ncumudà (ancumudà) (v.) - lat. *incommodare* = incomodare - scomodare - disturbare

'l s'è 'ncumudàt del per nigót = si è dato disturbo per nulla - si è incomodato senza compenso

'ncunsistènt (ancunsistènt) (agg.) - ital. *inconsistente* = inconsistente

Termine recente - tradizionali:

sènsa sustànsa - ca gh'è det nigót e simili

'ncuntrà (ancuntrà - incuntrà) (v.) - lat. med. *incontrare* = incontrare

chèla rècita lé l'à mià 'ncuntràt = quella recita non ha incontrato, non ha riscosso favore o consensi

'ncuntràs det = compensare con altri debiti e crediti, in danaro o con merce o prestazioni

i s'è 'ncuntràc' = si sono trovati d'accordo - sono fatti l'uno per l'altro - sono due tipi simili

'n s'è 'ncuntràc' co' l'auto = ci siamo scontrati con l'automobile

'ncuntràre (incuntràre - ancuntràre) (s.m.) - da *an* e lat. *contrarius* = opposto - contrario - rovescio

'l drec' e 'l incuntràre = il dritto e il rovescio

me ardàl a 'l incuntràre = bisogna guardarlo a rovescio, dalla parte opposta

töt a 'l incuntràre = tutto al contrario

'ncunveniènt (incunveniènt) (s.m.) - lat. *inconveniens* = inconveniente

'ncuragià (ancuragià) (v.) - da *an* e *curàgio* = incoraggiare

'ncüràs (ancüràs - incüràs) (v.) - da *an* e *cürà* = curarsi (prendersi cura)

'l sa na 'ncürà mià = non se ne cura

- 'ncurdà (ancurdà)** (v.) - da *an* e *corda* = incordare - accordare (uno strumento)
so töt ancurdät = sono tutto incordato nei muscoli (Ma la frase si riferisce però ai *curdù* = tendini)
'ncurdà 'l piàno = accordare il pianoforte
- 'ncurunà (incurunà - ancurunà)** (v.) - da *an* e *curuna* = incoronare
'l à 'ncurunàt mià mal = l'ha incoronato abbastanza bene (con le corna)
- 'ncurunasiù (ancurunasiù - incurunasiù)** (s.f.) - v. *'ncurunà* - incoronazione
- 'ncürvâ (ancürvâ)** (v.) - da *an* e *cürva* = incurvare
- 'ncustâ (ancustâ)** (v.) da *an* e *còstu* = accostare - avvicinarsi al bordo o alla riva - porre qualcosa *de costa* (ad es. collocare un mattone poggiandolo sulla faccia più stretta)
- 'nda** (v.) = v. *na*
- 'ndagâ (indagâ)** (v.) - lat. *indagare* = indagare
- 'ndebitàs (andebitàs)** (v.) - da *an* e ital. *debito* = indebitarsi
- 'ndebulì (andebulì)** (v.) - da *an* e *dèbol* = indebolire
- 'ndecènsa (indecènsa - andecènsa)** (s.f.) - lat. *indecentia* = indecenza
- 'ndecènt (indecènt - andecènt)** (agg.) - lat. *indecens, indecentis* = indecente
- 'ndecis (andecis - indecis)** (agg.) - da *an* e *decis* = indeciso (di persona)
- 'ndecišìù (andecišìù - indecišìù)** (s.f.) - da *an* e *decìšìù* = indecisione
- 'ndègn (andègn - indègn)** (agg.) - lat. *indignus* = indegno
- 'ndemuniât (andemuniât - indemuniât)** (agg. e s.m.) - da *an* e *demòne* = indemoniato - vivacissimo
- 'ndenišâ (andenišâ - indenišâ)** (v.) - fr. sec. XVI *indenniser* = indennizzare
- 'ndenišo (andenišo - indenišo)** (s.m.) - v. *'ndenišâ* = indennizzo
- 'ndiaulât (andiaulât - indiaulât)** (agg.) - da *an* e *diàol* = indiavolato
- 'ndicâ (andicâ - indicâ)** (v.) - lat. *indicare* = indicare
- 'ndicasìù (indicasiù)** (s.f.) - lat. *indicatio* = indicazione
- 'ndicât (andicât - indicât)** (agg.) - lat. *indicatus* = indicato - adatto
ga öl al culür indicât = ci vuole il colore adatto
'n discòrs andicât = un discorso appropriato
'l lart 'l è 'ndicât per i 'nfiamasiù = il lardo è efficace nelle infiammazioni
- 'ndiciâ (andiciâ - indicìâ)** (v.) - lat. *indicium* = in origine: indiziare; ma poichè *indìse* (indizio) equivale a *informazione*, ora = indicare - informare - istruire
- 'ndiferènsa (indiferèns)** (s.f.) - lat. *indifferentia* = indifferenza - noncuranza
- 'ndiferènt (andiferèn - indiferènt)** (agg.) - lat. *indifferens* = indifferente
'l è 'n grant indiferènt = è tanto noncurante, tanto indifferente
per me 'l è 'ndiferènt = per me è indifferente, è la stessa cosa
- 'ndigèst (andigèst - indigèst)** (agg.) - lat. *indigestus* = indigesto
'n mangiâ 'ndigèst = un cibo indigesto (indigeribile - difficile da digerire)
so 'ndigèst = sono indigesto (non ho digerito)
Schi 'l è 'ndigèst = Cecchino è indigesto - è insopportabile
- 'ndigestiù (andigestiù - indigestiù)** (s.f.) - mat. *indigestio* = indigestione
n'ó fac' 'n'ndigestiù = ne ho fatto una indigestione - ne ho mangiato moltissimo - ne ho fin sopra i capelli
- 'ndirèt (andirèt - indirèt)** (agg.) - da *an* e *dirèt* = indiretto
- 'ndirisâ (andirisâ - indirisâ)** (v.) - v. *inderés* = indirizzare - avviare - consigliare
- 'ndiscrediù (indiscrediù - andiscrediù)** (s.f.) - lat. *indiscretio* = indiscrezione (solo nel significato di: mancanza di discrezione)
- 'ndiscret (andiscret - indiscret)** (agg.) - lat. *in-discretus* = indiscreto
- 'ndise (indise)** (s.m.) - lat. *indicium* = indizio
- 'ndisiâ (andisiâ - indisìâ)** (v.) - v. *'ndise* = indiziare
- 'ndispetì (andispetì - indispetì)** (v.) - da *an* e *dispèt* = indispettire
- 'ndispòst (andispòst - indispòst)** (agg.) - da *an* e *dispòst* = indisposto
- 'ndispusisiù (indispusisiù - andispusisiù)** (s.f.) - da *an* e *dispusisiù* = indisposizione
- 'ndré (andré)** (avv.) - lat. *in deretro* = indietro
vès andré = essere indietro - non essere ancora maturo - non essere ancora cotto - essere insufficiente a scuola - essere poco intelligente
vès andré de scritüra = essere indietro di scrittura - avere poca intelligenza o poca esperienza
na 'ndré = andare indietro - peggiorare
dà andré = restituire - dare in resto
ma e 'ndré cènt franc = mi spettano di resto cento lire
i tep andré = i tempi passati
'ndré 'n per de mis = un paio di mesi prima (anche: *'n per de mis andré*)
- 'ndréc' (andréc' - indréc')** (agg. e s.m.) - da *an* e *drec'* = dritto - il diritto (contrario del rovescio)
ma 'ndricia = mano dritta, destra
me mià supresàl d'indréc' = non bisogna stirarlo dal dritto

'ndrés (andrés - indrés) (agg. e s.m.) - da *an* e *dres* (equivalente di *drec*) = v. *'ndréc*

'ndricià (andricià) (v.) - da *'ndrec* = raddrizzare
'ndricià fò = raddrizzare - correggere dai difetti raddrizzando la condotta

'ndrisà (andrisà) (v.) - da *an* e *dres* (variante fonetica di *drec*) = raddrizzare

'ndu' ('nduè - andu' - anduè) (avv.) - da *in* e *dove* = dove

'ndu' l'è - 'ndu' a l'è - 'ndu' ca l'è - 'nauè l'è - 'nduè ca l'è = dov'è

'nduè ga n'è e 'nduè mià = in qualche posto ce n'è e altrove non ce n'è

'l sarès anduè? = dove sarebbe?

'ndüi (andüi - indüi) (s.m.) - lat. *in - divinus* = indovino

'ndüinà (andüinà) (v.) - lat. *in - divinare* = indovinare
'l à 'ndüinàda giüsta = ha indovinato - ha scelto bene
'na sulüsiù 'ndüinàda = una soluzione felice, indovinata

'ndüinèl (indüinèl) (s.m.) - v. *'ndüi* = indovinello - cosa incomprensibile

'ndulènsa (indulènsa) (s.f.) - lat. *indolentia* = indolenza

'ndulènt (andulènt - indulènt) (agg.) - lat. *indolens* = indolente

'ndülgènsa (indülgènsa) (s.f.) - lat. *indulgentia* = indulgenza - mite tolleranza

'ncö ó guadegnàt tate de chi 'ndülgènsa = oggi ho guadagnato tante indulgenze... - ho scontato i miei peccati (lo dice chi ha dovuto esercitare molta pazienza)

'l m' à dac' l'indülgènsa plenària = mi ha perdonato tutto - mi ha scusato di tutto

'ndülgènt (indülgènt - andülgènt) (agg.) - lat. *indulgens* = indulgente - tollerante

'ndulsi (andulsi) (v.) - da *an* e *duls* = addolcire

'ndulsi la pìnula = addolcire la pillola

'ndurà (andurà) (v.) - da *an* e *durà* = indorare

'ndürì (andürì - indürì) (v.) - da *an* e *dür* = indurire

'ndurmentà (andurmentà) (v.) - da *an* e lat. volg. *ad-dormentare* = addormentare

ma s'è 'ndurmentàt la gamba = mi si è addormentata la gamba (è diventata insensibile)

'ndurmét (andurmét) (agg.) - da *an* e lat. *dormiens* = addormentato

'ndüstriàl (indüstriàl) (agg. e s.m.) - da lat. *industria* attraverso l'ital. *industriale* = industriale

'ndüstriùs (indüstriùs - andüstriùs) (agg.) - lat. volg. *industriosus* = industrioso

neàsa (s.f.) - lat. *navium* e precisamente dal plurale *navia* (navassa per uva) = tinozza - navassa per vendemmia

nèbia (s.f.) - lat. *nebula* = nebbia

gh'è so la nèbia = c'è nebbia

gh'ó la nèbia denàc' d'i òc = ho la nebbia davanti agli occhi - vedo confuso

nèbia! = nebbia! niente! non s'è visto! e simili

per fa 'l vers bu ga òl la nèbia = per fare buono il cavolo ci vuole la nebbia

nebiùs (agg.) - v. *nèbia* = nebbioso

nebiàs ('nebiàs - annebiàs) (v.) - v. *nèbia* = annebbiarsi

'l va adré a 'nnebiàs = si sta annebbiando - sta calando la nebbia

'n spec' nebiàt = uno specchio appannato, offuscato da polvere o altro

'l è apéna leàt sö, 'l è amò 'nebiàt = si è appena alzato, è ancora assonnato, ha ancora un velo (di sudore, di sudiciume, ecc...) sul volto

necesàre (agg.) - lat. *necessarius* = necessario

Nedàl (s.m.) - lat. *natalis* = Natale

a Nedàl al buf de 'n gal... = a Natale l'alito di un gallo (le giornate si allungano di un soffio)

Nedàl al fòc e Pasqua al giöc = Natale al fuoco e Pasqua al gioco

'l baghèt de Nedàl = la pastorale di Natale

fa Nedàl a ca = passare il Natale a casa

'l ma fa ègn sö 'l panetù de Nedàl = mi fa rigettare il panettone di Natale (mi disgusta, mi dà scossoni violenti ecc...)

nedròt (s.m.) - *ànidra* = anitra (in particolare l'anitra domestica)

negà (v.) - lat. *negare* = negare

lat. *adnecare* = annegare

'l è det che 'l nega = è dentro che annega - è tutto preso - non riesce a uscirne

rustì negàt = arrosto annegato (modo particolare di cuocere l'arrosto con sugo)

i raviöi i néga 'n de 'l bröt = i ravioli annegano nel brodo (pochi ravioli e molto brodo)

néghe! néghe! = annego! annego! (questo si ode dire talora da chi ha momentanea difficoltà di respiro per l'affrettata ingestione di una bevanda)

negligènsa (s.f.) - lat. *negligentia* = negligenza

negligènt (agg.) - lat. *negligens* = negligente

negòse (s.m.) - lat. *negotium* = negozio - bottega - contrattazione - affare

fa 'l negòse del mercànt de Varés, che 'l crùmpa a vòt e 'l vènt a ses = fare l'affare del mercante di Varese, che compra ad otto e vende a sei

mèt sö 'n negòse = avviare, aprire una bottega

na a negòse = equivale a *na a бүtíga* = comprare presso un negozio - fare la spesa presso un negozio

negusià (v.) - lat. *negotari* = negoziare (nel significato di esercitare un commercio)

'l negòsia 'n fùrmài = negozia in formaggio, cioè commercia in formaggio, tratta formaggio

negusiànt (s.m.) - v. *negusià* = negoziante - commerciante

negusiànt a 'l ingròs = grossista
Il termine *negusiànt* non si riferisce usualmente al dettagliante, ma solo al grossista

neh (inter.) - ital. *n(on) è?* = neh

Il significato di questa parola ha infinite varianti, secondo la collocazione nel discorso, il tono di voce ecc...

t'è capit nèh? = hai capito, nevero? (sta dunque ben attento a eseguire)

nèh che t'è capit? = vero che hai capito? (ha torto chi dice che non hai capito)

nèh... = ascoltami un momento...

nèh!... = dopotutto... alla fin fine...

nèh! = ehi! mi stai seccando!

nèh, nèh... = senti un po', non tirare fuori storie... - veniamo al sodo...

nemis (agg. e s.m.) - lat. *inimicus* = nemico

so nemis de chi laür lé = sono contrario a codeste cose, non mi piacciono

nèrf (s.m.) - lat. med. *nervus* = nervo - tendine

nervadüra (s.f.) - v. *nèrf* = nervatura

nervèt (s.m.) - v. *nèrf* di cui è diminutivo = nervetto

Usato generalmente al plurale:

nervèc' = equivalente a *balusèc'* = pezzetti di carne unita ad ossicini, tendini, cartilagini che si mangiano bolliti e caldi

nervüs (agg. e s.m.) - lat. *nervosus* = nervoso

ma e 'l nervüs = mi vengono i nervi

'l gh'à nigót, 'l è töt nervüs = non ha niente, è tutto un fenomeno nervoso

'l è 'n gran nervüs = è molto irritabile

nès (nèso) - lat. *nexus* = nesso - annesso

'l nès e 'l cunès (nèso e cunèso) = l'annesso e il connesso - tutto il contorno di una cosa o di un fatto

nèspol (s.m.) - v. *nàspol* = nespolo

nèspula (s.f.) - lat. *mespilum* = nespola

co' 'l tep e co' la päta mariüda i nèspule (i nèspoi) = col tempo e con la paglia maturano le nespole

netà (v.) - lat. *nectare* = nettare - pulire

netàda (s.f.) - v. *netà* = pulita - pulitura

gh'ó dac' 'na tremènda netàda = gli ho dato una solenne pulitura

neüt (s.m.) - lat. *nepos, nepotis* = nipote

'nfam (anfàm) (agg.) - lat. *infamis* = infame - malvagio

Il termine è usato correntemente in senso molto attenuato:

che 'nfàma che ta set = che "vigliacca" sei - che astuta...

'nfangà (anfàngà) (v.) - ital. *infangare* = infangare

'n'ànima 'nfangàda = un'anima nera

'nfanghèt (anfànghèt) (agg.) - v. *'nfangà* = infangato - sporco di fango

'nfarinà (anfarinà) (v.) - da *an* e *farìna* = infarinare - sporcare di farina

'l müs anfarinàt = la faccia incipriata

'nfasà (anfasà) (v.) - da *an* e *fasà* = lasciare

'nfašnàt (anfašnàt) (agg.) - da *an* e lat. *fascinare* = affascinato - intento

'nfastidì (anfastidì) (v.) - da *an* e lat. *fastidire* = infastidire

Il riflessivo *'nfastidìs* è meno corretto di *sfastidiàs*

'nfàti (anfàti) (cong.) - ital. *infatti* = infatti

'nferiàda (inferiàda) (s.f.) - ital. arcaico *inferriare* di cui è participio passato = inferriata

'nferiür (anferiür - inferiür) (agg.) - lat. *inferior* = inferiore

'nfèrme (anfèrme - infèrme) (agg.) - lat. *infirmus* = infermo

'nfermér (infermér) (s.m.) - v. *'nfèrme* = infermiere

'nfermeria (infermeria) - v. *'nfèrme* = infermeria

'nfernàl (infernàl) (agg.) - lat. crist. *infernalis* = infernale

'nfés (infés - anfés) (agg. e s.m.) - da *an* e lat. *fixus* = infisso

'nfasà (anfasà) (v.) - da *'nvasà* inteso come *invadere* e dal tema *fes* di *fesù, fesàda ecc...* = ingombrare di cose inutili o sporche - sporcare (con annessa l'idea di qualche cosa che fa schifo)

tös vià che ta 'nfèset = spostati che ingombri

'l è töt anfasàt = detto di persona = è ingombro, è costipato - è saturo di infezione, o di cibo male digerito ecc...

'nfesiù (infesiù) (s.f.) - lat. *infectio* = infezione

'nfèt (anfèt - infèt) (agg.) - lat. *infectus* = infetto

'nfetà (anfetà) (v.) - lat. *infectare* = infettare

'nfi (anfi) (avv.) - da *an* e *fi* = infine

sa 'l à fac' anfi? = cos'ha fatto infine?

a la fi 'nfi = alla finfine

'nfiamà (anfiamà - infiamà) (v.) - lat. *inflammare* = infiammare (dare una infiammazione)

'nfiamàs = infiammarsi (prendere fiamma e avere un'infiammazione)

'nfiamasiù (infiamasiù - anfiamasiù) (s.f.) - lat. *inflammatio* = infiammazione

fa da so 'l'nfiamasiù = calmare l'infiammazione, ridurla

'nfiascà (anfiascà) (v.) - da *an* e *fiàsc* = infiascare (intendendosi normalmente: il vino)

'nfilà (anfilà) (v.) - da *an* e *fil* = infilare

'nfilà la gúgia = introdurre il filo nella cruna dell'ago

n'à 'nfilàt vüna adrè a l'otra = ne ha infilato una dietro l'altra - ne ha combinato una dopo l'altra - le ha fatte tutte di seguito

'*nfilàs det* = introdursi in una fila o in un gruppo - introdursi

i à 'nfilàc' so = li ha messi in fila

'*nfilà 'na strada, 'na porta* = entrare in una strada, in una porta

'*ndu' 'l s'è 'nfilàt?* = dove si è cacciato?

'**nfilèta (infilèta)** (s.f.) - v. '*nfilà* = forma di cucito semplice in cui fra un punto e l'altro v'è un intervallo più o meno uguale alla lunghezza dei punti, sicchè gli stessi punti risultano pressochè uguali a dritto e a rovescio
Vale talora anche per: imbastitura

'**nfilrà (anfilrà)** (v.) - da *an* e *fìlra* = infilzare - fare una filza

'*nfilrà i curài* = fare una filza di coralli

'*l à 'nfilràt col rasc'* = l'ha infilzato col tridente

'*nfilrà sö* = infilzare - spingere qualcuno a compiere un'azione con parole o ragionamenti illusori

i 'l à 'nfilràt sö cuntra de me = lo hanno "montato" contro di me, lo hanno mal disposto nei miei riguardi con bugie

'**nfilrà (infilrà)** (v.) - da *an* e *fìlra* = infiltrare

'**nfina (anfina)** (prep. e avv.) - da *an* e *fìna* = fino (a...) - perfino

'*l è nac' 'nfina a Milà* = è andato fino a Milano - è andato perfino a Milano

'*nfina lü 'l à dec'* = persino lui l'ha detto

'**nfinità (infinità)** (s.f.) - lat. *infinitas* = infinità - quantità grandissima

'**nflüensa (inflüensa)** (s.f.) - lat. *influentia* = influenza

'**nflüent (anflüent - inflüent)** (agg.) - lat. *influens* = influente

'**nflüi (anflüi - inflüi)** (v.) - lat. *influere* = influire

'**nfòs (anfòs)** (agg.) - deverbale da '*nfusà* = letteralmente: infossato, ma usato solo come indicazione dell'aspetto di una persona: emaciato - spento - chiuso nella malattia

'**nfregiàs (anfregiàs)** (v.) - da *an* e *frèc'* = prendere il raffreddore

so töt anfregiàt = ho un forte raffreddore

'**nfugnà (anfugnà)** (v.) - da *an* e *fògna* = infognare - entrare profondamente in qualche cosa di sgradevole o di improvevole

'*l s'è 'nfugnàt an de 'l giöc* = si è infognato nel gioco

'**nfularmàs (anfularmàs)** (v.) - etimologia ignota = venire preso da eccitazione o da entusiasmo per un'iniziativa - essere intento con eccitazione a qualche cosa

'**nfunt (anfunt - infunt)** (v.) - mat. *infundere* = infondere

'**nfurcà (anfurcà)** (v.) - da *an* e *furca* = inforcare - infilzare sul forcone

'*nfurcà la bici* = inforcare la bicicletta - salire sulla bicicletta

'**nfüriàs (anfüriàs)** (v.) - da *an* e *füria* = infuriarsi

'**nfurmà (anfurmà - infurmà)** (v.) - lat. *informare* = informare

'**nfurmasiù (anfurmasiù - infurmasiù)** (s.f.) - v. '*nfurmà* = informazione

'**nfurnà (anfurnà)** (v.) - da *an* e *furno* = infornare

'**nfurnàda (anfurnàda - infurnàda)** (s.f.) - v. '*nfurnà* = infornata

fèm 'n'nfurnàda sula = facciamo una sola infornata - facciamo tutto nello stesso tempo

'**nfusà (anfusà)** (v.) - da *an* e *fòsa* = infossare

Si dice in modo particolare dei tratti del viso

'**nfüsiù (infüsiù)** (s.f.) - lat. *infusio* = infusione (infuso)

'**ngabià (angabià)** (v.) - da *an* e *gàbia* = ingabbiare

'**ngabulà (angabulà)** (v.) - da *an* e *gàbula* = infinocchiare - ingannare - raggirare

Vale talvolta per: trattenerne con chiacchiere facendo perdere tempo

'**ngagià (angagià)** (v.) - fr. *engager* = ingaggiare -

Raramente usato il participio passato '*ngagiàt* per: fortunato

'**nganà (anganà)** (v.) - lat. *ingannare* = ingannare

'**ngarbuià (angarbuià)** (v.) - da *an* e *garbù* = ingarbugliare

'**ngariüfà (angariüfà)** (v.) - etimologia oscura in mancanza di connessioni con altre parole - Derivazioni da *caràfa* (riempire come una caraffa) o da '*ngrupà* (fare un gruppo) e simili, foneticamente possibili, non sono dimostrabili = ingombrarsi di cibo - caricarsi di cibo producendo imbarazzo di stomaco o d'intestino

'**ngatinà (angatinà)** (v.) - da *an* e *gat*, forse da un originario '*ngatunà* (gattonare) = condurre con arte subdola ad agire in un dato modo

'**ngeluși (angeluși)** (v.) - da *an* e *gelùs* = ingelosire

'**ngerà (angerà)** (v.) - da *an* e *gèra* = coprire di ghiaia - ingombrare lo stomaco di cibo indigesto

'**ngeràda (angeràda)** (s.f.) - copertura di ghiaia - azione di coprire con ghiaia - ingombro di stomaco (cfr. '*ngerà*)

'**ngeris (ingeris)** (v.) - lat. *ingerere* = ingerirsi - interessarsi indesiderato di qualche cosa

'**ngesà (angesà)** (v.) - da *an* e *gès* = ingessare

'**ngialdi (angialdi)** (v.) - da *an* e *giàlt* = ingiallire (generalmente intransitivo, mentre per il significato transitivo prevale *sgialdi*)

'**ngiöst (ingiöst - angiöst)** (s.m.) - lat. *iniustus* = ingiusto

'**ngipà (angipà)** (v.) - etimologia foneticamente corretta da lat. *ancipes* o *unceps* (a due teste - a due facce) ma non sicura

Improbabile la derivazione da *an* e fr. *guiper* (rivestire) = secondo Facchetti = imbastire - secondo l'uso at-

tuale: cucire a punto addietro, cucire a macchina (poichè tale punto, che consiste nel ripartire col nuovo punto a metà del precedente o riprendendo l'ultimo foro di uscita dell'ago, è eseguito normalmente dalla macchina per cucire)

Si noti che la cucitura a punto addietro si presenta con due facce uguali, a dritto e a rovescio

'ngiürìa (ingiürìa) (s.f.) - lat. *iniuria* = ingiuria

'ngiüstisia (ingiüstisia - angiüstisia) (s.f.) - lat. *iniustitia* = ingiustizia

fa i 'ngiüstisie = agire con ingiustizia

'ngnurànsa (angnurànsa - ignurànsa) (s.f.) - lat. - *ignorantia* = ignoranza

'ngnurànt (angnurànt - ignurànt) (agg.) - lat. *ignorans* = ignorante - ottuso

'ngnurantišia (angnurantišia - ignurantišia) (s.f.) - v. *'ngnurànt* = ottusità - condizione mentale dell'ignoranza

'ngort (angort - ingort) (agg.) - lat. *gurdus* = ingordo
'ngort 'mè 'n sat = ingordo come un rospo (L'espressione deriva da *sa* (dammi) da cui *satù* (avido - che si prende tutto) con attribuzione del significato di base di questi termini a *sat* (rospo) per errore generato dalla somiglianza fonetica)

'ngòsa (angòsa - ingòsa) (s.f.) - lat. *angustia* = angoscia - apprensione - ansia

'ngranà (angranà) (v.) - fr. *engrener* = ingranare
Vocabolo di origine tecnica usato anche nel senso traslato di: avviarsi in un'azione - entrare nel meccanismo di un procedimento
'l à 'ngranàt co' 'l laurà = ha ingranato col lavoro, procede nel lavoro.

'ngranàc' (ingranàc' - angrànàc') (s.m.) - fr. *engrenage* = ingranaggio

'ngrandì (angrandì) (v.) - da *an* e *grant* = ingrandire

'ngrandimét (angrandimét) (s.f.) - v. *'ngrandì* = ingrandimento

'ngrasà (angrasà - ingrasà) (v.) - da *an* e *gras* = ingrassare - concimare
te ta laùret e lü 'l sa 'ngràsa = tu lavori e lui ingrassa (arricchisce)

'ngrasiàs (ingrasiàs - angrasiàs) (v.) - da *an* e *gràsia* = ingraziarsi - accattivarsi

'ngrat (angràt - ingràt) (agg.) - lat. *ingratus* = ingrato

'ngrediènt (ingrediènt - angrèdiènt) (s.m.) - lat. *ingrediens* = ingrediente

'ngremì (angremì) (v.) - da *an* e *gram* (gramo) probabilmente attraverso il veneto *ingramìr* (intristire) da cui per estensione = rabbrivire - avere la pelle d'oca

'ngrügnà (angrügnà) (v.) - da *an* e *grügn* = ingrugnare
'ngrügnàt = rabbuiato in viso - cupo - burbero

'ngrupà (angrupà) (v.) - da *an* e *grop* = annodare - riempire di nodi - formare un groppo o un groviglio compatto

i fòie e la tèra i s'è 'ngrupàde 'n de 'l canàl = le foglie e la terra hanno formato un groppo nel tubo di scarico

'ngrusà (angrusà - ingrusà) (v.) - da *an* e *gròs* = ingrossare

'ngugià (angugià) (v.) - da *an* e *gugia* = infilare nell'ago - dare dei punti con l'ago

'l ó 'ngugiàt sò con pochi punti e ben metùti = espressione scherzosa per: gli ho dato pochi punti dove erano necessari

'ngulušì (angulušì - ingulušì) (v.) - da *an* e *gulùs* = ingolosire - desiderare ardentemente

'l s'è 'ngulusit de chèla ca lé = si è ingolosito di quella casa, la desidera molto

'ngurdišia (ingurdišia - angurdišia) (s.f.) - v. *'ngort* = ingordigia

'ngurgà (angurgà) (v.) - da *an* e lat. *gurga* = intasare
Si usa specialmente per "otturare tubazioni" in corrispondenza con il significato di *gurga* (gola)

'ngürìa (angürìa - ingürìa) (s.f.) - gr. tardo *angürion* (cetriolo) = anguria - cocomero (ma *cücümer* significa: cetriolo)

Nella vendita dell'anguria in porzioni si distinguono: *'l mòl* (la polpa centrale più succosa e molle) - *i fète* (le fette tagliate dal *mòl* alla *rüsca* o scorza)

'ngürìlàt (anguriàt) (s.m.) - v. *'ngüriàt* = venditore di angurie

nì (s.m.) - lat. *nidua* = nido

nì de martinèi = nido di vespe - covo di gente litigiosa - litigio

'l è fò del nì = è fuori del nido - (il bambino comincia a fare da sè)

niàda (s.f.) - v. *ni* = nidiata

'na niàda de scèc' = una nidiata di bambini

niàl (s.m.) - lat. *nivalis* = nevaio

nichel (s.m.) - ital. *nichel* a sua volta dal tedesco o dallo svedese *Nickel* = nichel

šo i ma de 'l nichel = giù le mani dal nichel - non si tocca, lascia stare

nichelà (v.) - v. *nichel* = nichelare

nìcia (s.f.) - lat. *nidicula* non attestato, ma come forma di passaggio da *nidificare* (fare il nido) = nicchia

nièl (s.m.) - variante fonetica di *lièl* = v. *lièl*

nif (s.f.) - lat. *nix*, *nivis* = neve

e šo la nif = cade la neve

nif šelàda = neve mista a ghiaccioli

la nif la tèca = la neve "attacca" (rimane sul terreno senza sciogliersi)

la nif dešembrìna per tri mäs la cunfìna = la neve di dicembre confina per tre mesi (ingombra per tre mesi il terreno)

nigher (agg.) - lat. *niger* = nero
nigher cumè 'n curbât = nero come un corvo
so nigher = sono nero, sono arrabbiatissimo
'l è nigher = è nero (ha l'anima nera di peccati - non è molto osservante del culto)
(s.m.) *nigher o nigrù* = ofiobolo o mal del piede del frumento (che annerisce al piede e poi alletta)

nigol (**nigula** - **niol** - **niula**) (s.m.) - lat. *nubulus* e *nubula* = nuvola - nube - nugolo
'n nigol de set = un nugolo di gente
'n nigol de pùlver = una nube di polvere
nigula rusa: o ca 'l piöf o ca 'l búfa = nuvola rossa: piove o tira vento

nigol (agg.) - v. *nigol* (s.m.) - nuvoloso
gh'è töt nigol = c'è tutto nuvoloso -
Praticamente non è usato il femminile *nigula*, sostituito da *niguléta*

nigót (pron.) - secondo Tiraboschi, forse basandosi sulla forma bergamasca *negóta*, il vocabolo deriverebbe da lat. *ne gutta (qui-dem)* = nemmeno una goccia. Riteniamo che sia invece venuto da una forma negativa (*non - nec - ne*) e (*ali*)*quod* come semplice contrario di *ergót* (*ali*)*quod*) = niente
nigót a fac' - *nigót del töt* = niente affatto
fa nigót = non fa niente - non importa
'l fa nigót 'l à mai lauràt = gioco di parole: il non importa (colui che non fa niente) non ha mai lavorato
del per nigót = per niente, gratis
'l m'à dac' an nigutì d'or = mi ha dato un piccolo niente d'oro: non mi ha dato niente
'l nigót 'l è bu gna per i öc' = il niente non è buono nemmeno per gli occhi
con nigót sa fa nigót = con niente non si fa niente (per fare qualche cosa occorrono i mezzi)
gh'è det nigót = non c'è dentro niente, cioè: non c'è sostanza - non c'è costruito - non c'è niente di male - non ci sono condimenti particolari (in una vivanda)
'l gh'à det nigót = più o meno come l'espressione precedente - non ha niente in zucca, è vuoto

nigrù (s.m.) = v. *nigher*

nigulàs (**'nnigulàs** - **annigulàs**) (v.) - da *nigol* (s.m.) = annuvolarsi

nigulét (agg.) - v. *nigol* = nuvoloso - pieno di nubi o nuvole

nigulùs (agg.) - v. *nigulàs* = nuvoloso

ninà (v.) - onomat. da *ni... na...* (cfr. *din don, zig zag... tric trac ecc...*) che indica un ripetersi alternante di movimenti = cullare (senza traslati)

ninì (s.m.) - v. *ninà* = bambino piccolo (forma di vezzeggiativo ispirata all'idea di cullare)

nino (s.m.) - v. *ninì, nàni e simili* - La somiglianza con lo spagn. *niño* è probabilmente casuale = bambino usato solo come vocativo:
's ta öret nino? = cosa vuoi, bambino?

niscundù (forma avverbiale) - lat. (*i*)*nabscondere* (nascondere dentro) e usato solo nella forma *de niscundù* = nascostamente

fa i laür de niscundù de töt' = agire senza che nessuno sappia (di nascosto da tutti)

nisöla (s.f.) - da *nus* di cui è diminutivo = nocciolo - nocciola

nistula (s.f.) - got. *nastilo* (correggia) inteso come *nastro* e incrementato probabilmente con il franco *lìsta* (striscia) attraverso un diminutivo *listula* = fettuccia

nisü (pron.) - lat. *n(e) ips(e) unus* = nessuno

'l è sò de nisü = è di nessuno

nisü 'l à parlàt = nessuno ha parlato

nisü i a parlàt = nessuno hanno parlato (nessuno dei molti ha parlato)

nisüna l' à parlàt - nisüne i à parlàt = nessuna, nessuna delle molte, ha parlato

(agg.) = nessuno

'n nisü löc = in nessun luogo

nisuli (s.m.) - v. *nisöla* = nocciolina - topo moscarolo o moscardino

nisün (agg.) - v. *nisü* = nessuno

nisün òm, nisün scèt, nisüna duna = nessun uomo, nessun ragazzo, nessuna donna

nisüne dòn = nessuna donna (nessune donne)

'nmàgen (**anmàgen** - **imàgen**) (s.f.) - lat. *imago, imaginis* = immagine (generalmente: immagine sacra)

'nmaginà (**anmaginà** - **imaginà** - **maginà**) (v.) - da *an* e lat. tardo *imaginare* = immaginare

'nmaginàs! = figurarsi! figuriamoci!

lù 'l s'anmàgina de ès chisà cusè = immagina, crede di essere chissà cosa - immagina di essere importante o eccellente in qualche cosa

me ma sa farès anmaginà de ès... = lo sopporrei di essere... - suppongo che sarei...

lù 'l sa 'nmagina cùsa sùcèt? = lei si rende conto di ciò che accade?

'nmaginasü (**anmaginasü** - **imaginasü**) (s.f.) - lat. *imaginatio* = immaginazione

i è tüte 'nmaginasü = sono tutte immaginazioni, sono tutte fisime o fissazioni, non è vero niente

'nmèns (**anmèns**) (agg.) - lat. *immensus* = immenso

'nmesciàs (**anmesciàs**) (v.) - da *an* e *mescià* = immischiarsi

öre mià 'nmesciàsen = non voglio immischiarmi

'nminènt (**anminènt** - **iminènt**) (agg.) - lat. *imminens* = imminente

'nmürà (**anmürà**) (v.) - da *an* e *mürà* = murare - collocare nel muro

'nmüràt = fitto, spesso, duro

'nmurtàl (**anmurtàl** - **inmurtàl**) (agg.) - lat. *immortalis* = immortale

'nmurtalà (**anmurtalà** - **inmurtalà**) (v.) - v. *'nmurtàl* = immortalare

'nnamidà (**annamidà**) (v.) - da *an* e *inamidare* = inamidare

'nnargentà (annargentà) (v.) - da *an* e *inargentare* = inargentare

'nnemurà (annemurà) (v.) - da *an* e *innamorare* = innamorare

'l è 'nnemurà del mestér = è appassionato del mestiere

'l annemùra a parlà = quando parla conquista, affascinata

'nnestà (annestà - inestà) (v.) - da *an* e *innestare* (lat. *innsitare*) = innestare - fare un innesto

i pèsec me 'nnestài sodonò i ve sò selvàdec = i peschi devono essere innestati altrimenti crescono selvatici

'nnimicisia (annimicisia - inimicisia - 'nimicisia) (s.f.) - lat. *inimicitia* = inimicizia

'nnucènsa (annucènsa - inucènsa) (s.f.) - lat. *innocentia* = innocenza - anche: ingenuità

'nnucènt (annucènt - inucènt) (agg.) - lat. *innocens* = innocente (che ancora non conosce il male - che non fa del male - non colpevole)

'nnümidì (annümidì - inümidì) (v.) - da *an* e *inumidire* = inumidire

'nnundà (annundà - inundà) (v.) - da *an* e *inondare* = inondare

'nnundasiù (annundasiù - inundasiù) (s.f.) - v. *'nnundà* = inondazione - Usato in senso traslato per: arrivo di molte persone o cose

gh'è 'n'inundasiù de sèt = c'è un'inondazione di gente, un grande afflusso di gente

'nnuridì (annuridì - inuridì) (v.) - da *an* e *inorridire* = inorridire

'nnütel (annütel - inütel) (agg.) - lat. *inutilis* = inutile

nò (negaz.) - lat. *non* = no

di de nò = negare, non consentire

di de nò s' ta gh'é 'l fidec = nega se hai il coraggio (di negare)

'l des de nò lü? = dice che non è vero? lei non è d'accordo?

me pupà 'l m'à dec' de nò = mio papà non mi ha dato il permesso

'l è ira sé, 'l è ira nò... = è vero sì, è vero no... sarà vero oppure no... è vero fino a un certo punto

no' (avv. di negazione) - lat. *non* ma quasi certamente attraverso lo spagn. *no* (*no està bueno - no hay que decir ecc...*). Entrato perciò tardi nel dialetto, vi è usato raramente, fuorchè con l'infinito dei verbi, ma anche con questo l'uso rimane limitato

Come forma non sentita è spesso accompagnato dalla negazione *mìa* (mica - non) più propria del dialetto

no' stì (no' stì mìa) a düstürbàs = non state a disturbarvi

per no' di 'l rèst = per non dire il resto (*per no' di mìa*)

nöa (s.f.) - lat. *nova* = nuova (notizia)

nisüna nöa, buna nöa = nessuna nuova, buona nuova

nòbel (agg. e s.m.) - lat. *nobilis* = nobile

nòc' (s.f.) - lat. *nox, noctis* = notte

de nòc' = di notte - nottetempo

fosc cumè de nòc' an de 'n bosc = buio come di notte in un bosco

gh'è cumè del de a la nòc' = ci corre come dal giorno alla notte

fa la nòc' = vegliare la notte - lavorare ad un turno di notte

ègn nòc' = annottare

... e buna nòc' = e buona notte, e così è finita

sta sö de nòc' = vegliare di notte

nöf (agg.) - lat. *novus* = nuovo

nöf nuènt = nuovissimo - proprio nuovo

nöf de trínca = nuovo di zecca

nöf fiamànt = nuovo fiammante, nuovissimo

nöf (num.) - lat. *novem* = nove

chèl d'i nöf = il nono

nòl (s.m.) - lat. tardo *naulum* = nolo

dà vià a nòl = dare a nolo, noleggiare

tò a nòl = prendere a nolo, noleggiare

nòmìna (s.f.) - ital. *nomina* = nomina - fama - nomea

'l gh'à 'n gir 'na nòmìna = ha in giro una nomea! - è conosciuto largamente per una fama!

nóna (s.f.) - v. *nóno* = carezza

fa i nóne = fare carezze - in particolare: strofinare baffi o barba sul viso del bambino

'l mal de la nóna = encefalite letargica - sonno persistente

se tò nóna la gh'era i ròde l'era 'n tranvài = se tua nonna avesse avuto le ruote, sarebbe stata un tram - Se...

se... (ma le cose sono andate in altro modo)

'l è nigót vès nóno se ma tuchés mìa de na i' lèc' co' la nóna = non sarebbe niente essere nonno, se non comportasse l'andare a letto con la nonna

nóno (s.m.) - lat. tardo *nonnus* (monaco - balio) = nonno

'l è me nóno = è mio nonno - è molto più anziano di me

nöra (s.f.) - lat. volg. *nora* = nuora

Poco usato e quasi sempre sostituito da *spuša* accompagnato dall'aggettivo possessivo

nòse (s.f. plur.) - lat. *nuptiae* = nozze

Termine probabilmente recente in confronto al tradizionale *spuše* = sposalizio

nòst (agg. e pron. possessivo) - lat. *noster* = nostro

Femminile = *nòsta*

i nòsc' = i nostri (genitori, parenti, amici, colleghi ecc...)

ría i nòsc'! = arrivano i nostri!

nòster (agg. e pron. possessivo) - lat. *noster* = nostro

Equivalente a *nòst*, di cui però è meno usato

Femminile = *nòstra*

nota (s.f.) - lat. *nota* = nota - annotazione - elenco - nota musicale

fa sö la nòta = fare l'elenco

tö sö la nòta = prendere nota

nóter (pron.) - lat. *nos alteri* (noi altri) e perciò in origine certamente con valore limitativo (noi e non voi - noi e non essi)

Ora più che il valore di *noialtri*, che conserva un certo significato limitativo, il vocabolo ha lo stesso valore dello spagn. *nosotros*, cioè di semplice pronome = noi
'n per nóter = noi da soli
'n sè 'n per nóter = siamo soli

nòtes (s.m.) - fr. *notes* = taccuino - notes

'nquèt (anquèt - inquèt) (agg.) - lat. *inquietus* = inquieto

'nquetà (anquetà) (v.) - lat. tardo *inquietare* = inquietare

'nquietüdine (inquietüdine) (s.f.) - lat. tardo *inquietudo, inquietudinis* = inquietudine

'nquili (inquili) (s.m.) - lat. *inquilinus* = inquilino

'nquìsisiù (inquìsisiù) (s.f.) - lat. *inquisitio* = inquisizione

'nquìsitùr (anquìsitùr - inquìsitùr) (agg.) - *inquisitor* = inquisitore

'nrabi (anrabi) (v.) - da *an* e *ràbia* = arrabbiare - adirarsi

'nsabià (ansabià) (v.) - da *an* e *sàbia* = insabbiare

'nsacà (ansacà) (v.) - da *an* e *sac* = insaccare
'nsacà 'l pursèl = fare insaccati di maiale, farne salumi

'nsalàta (ansalàta - insalàta) (s.f.) - da *an* e *salà* = insalata - qualsiasi erbaggio che si presti ad essere consumato sotto forma d'insalata

insalata risulína = lattuga ricciolina

insalata risa = riccia o indivia

insalata sunsína = soncina (di Soncino)

insalata galbüšéra = cappuccia

insalata o sicória d'i àsegn = insalata o cicoria degli asini (tarassaco)

Alcuni tipi d'insalata sono invece classificati *sicória* = cicòria

cunsà šo l'insalata = condire l'insalata

'nsalatéra (ansalatéra - insalatéra) (s.f.) - v. 'nsalàta = insalatiera

'nsanguanàt (ansanguanàt) (agg.) - da *an* e *sanguanà* = insanguinato

'nsaunà (ansaunà) (v.) - da *an* e *sau* = insaponare
'nsaunà o dà 'l saù = adulare

'nsaurì (ansaurì) (v.) - lat. tardo *insaporare* = insaporare - insaporire

'nsecucià (ansecucià) (v.) - da *an* e *secòcia* = intascare
'nsecuciàs = riempirsi le tasche
'l s'è 'nsecuciàt de binís = si è riempito le tasche di confetti

'nsedulà (ansedulà) (v.) - da *an* e *sedùl* (satollo) = saziare - satollare

'l sa 'nsedùla de pitànsa = si satolla di pietanza

'nsegnà (ansegnà) (v.) - lat. volg. *insignare* = insegnare
fam ansegnà = fammi imparare - insegnami
ta 'nsègne me a te = t'insegno io (come ci si comporta) - ti do io una lezione!

'nsèma (ansèma) (avv.) - lat. *insimul* = assieme - insieme

'nsèma a me - 'nsèma con me = assieme a me

mètes ansèma = associarsi

mèt ansèma quàter palanche = mettere insieme (raggranellare) quattro soldi

sta 'nsèma = convivere

fa du laùr ansèma = fare due cose nello stesso tempo

na 'nsèma = confondersi (si dice dei colori dei tessuti che cedono al lavaggio) - impazzire (della crema) - cagliarsi (del latte)

chi du laùr che i va mià 'nsèma = queste due cose non si accordano fra loro

'nšerbà (anšerbà) (v.) - da *an* e dall'antico dialettale *šerp* (gerbido: terreno erboso naturale, da un tema mediterraneo *gerba*) = porre erba in un terreno - inerbire o aderbare

'nserì (anserì - inserì) (v.) - lat. *inserere* = inserire - innestare (fare un innesto)

'nserviènt (anserviènt - inserviènt) - lat. *inserviens* = inserviente

'nsest (ansest - 'nsistì - ansistì) (v.) - lat. *insistere* = insistere

'nsidia (insidia) (s.f.) - lat. *insidia* = insidia

'nsidià (ansidià - insidià) (v.) - lat. *insidiare* = insidiare

'nšignàs (anšignàs - inšignàs) (v.) - dal lat. *ingenium* = ingegnarsi

'l sa 'nšigna mià = non s'ingegna - non sa fare da sè

'l sa 'nšigna mià tròp co' la gamba = non si muove molto bene con una gamba

'l sa 'nšigna = fa benino

'nšignér (anšignér - inšignér) (v.) - ital. *ingegnere* = ingegnere

'nsíma (avv. e prep.) = da *an* e *síma* = sopra - in cima

'nsíma al tàol = sul tavolo

mètiga 'nsíma = mettimi sopra

mètiga 'nsíma amò mila franc = aggiungici ancora mille lire

i è rampegac' fina 'nsíma = si sono arrampicati fino alla vetta

'nsinüà (ansinüà - insinüà) (v.) - lat. *insinuare* = insinuare (soprattutto: fare delle insinuazioni)

'nsinüasiù (ansinüasiù - insinüasiù) (s.f.) - v. 'nsinüà = insinuazione

'nsübì (anšübì) (v.) - da *an* e lat. *exhibere* = offrire - fare offerta

i ma 'nsübit 'na ca = mi hanno offerto di comprare una casa

i à 'nsübit 'na turta = hanno offerto una torta

'*nsübì 'na sbèrła* = minacciare uno schiaffo - fare l'atto di dare uno schiaffo

'**nsücàs (ansücàs)** (v.) - da *an* e *süca* (zucca) = intestardirsi

'**nsucàt (ansucàt)** (agg.) - da *an* e *sòc* (ciocco) = ridotto come un ciocco (per sonno, stanchezza, febbre...)

'**nsücherà (ansücherà)** (v.) - da *an* e *sücherà* = inzuccherare

'**nsugnàs (ansugnàs)** (v.) da *insògn* = sognare
ta sa 'nsògnet = tu sogni, sei fuori strada
ta sa 'nsugnerèset de nòc = ti sogneresti di notte, ti piacerebbe troppo
ta sa 'nsògnet d'i por more = sogni i poveri morti, hai le traveggole, pensi o credi cose senza fondamento

'**nsugnét (ansugnét)** (agg.) - da *an* e *sugn* = sonnolento - pieno di sonno

'**nsulènsa (ansulènsa - insulènsa)** (s.f.) - lat. *insolentia* = insolenza - ingiuria

'**nsulènt (ansulènt - insulènt)** (agg.) - lat. *insolens* = insolente

'**nsùma (ansùma)** (locuz. avverbiale) - da *an* e *suma* = insomma
'nsùma de tüte i sume = in somma di tutte le somme = stringi stringi - in conclusione
la a be?... 'nsùma!... = va bene?... insomma (non c'è male, ci si accontenta)
'nsùma! = insomma! basta!

'**nsunghét** (agg.) - v. *'nsugnét*

'**nsüprià (ansüprià)** (v.) - da *an* e *süpria* = incipriare

'**nsurdi (ansurdi)** (v.) - da *an* e *sort* = assordare
'nsurdìs = insordire
an frecàs che 'nsurdés = un rumore che assorda - che rende sordi
'l sa 'nsurdés = insordisce - diventa sordo

'**ntabarà (antabarà)** (v.) - da *an* e *tabàr* = intabarrare

'**ntacà (antacà)** (v.) - da *an* e *tàca* = intaccare - incolpare
'l è 'ntacàt de la rügen = è intaccato dalla ruggine
'l à 'ntacàt ul capitál = ho intaccato il capitale
'ntacà nel significato di segnare con una tacca è meno proprio di *fàga 'na tàca*

'**ntaià (antaià)** (v.) - da *an* e *taià* = intagliare

'**ntaiadùr (intaiadùr - antaiadùr)** (s.m.) - v. *'ntaià* = intagliatore

'**ntambàs (antambàs)** (v.) - da *an* e *tàmba* (tana) = intanarsi
E' una voce che sta scomparendo, come *tàmba*

'**ntanàs (antanàs)** (v.) - da *an* e *tàna* = intanarsi

'**ntapà (antapà)** (v.) - da *an* e *tapà* = coprire - intoppare - intasare
'ntapàs = tapparsi in casa - coprirsi molto contro il freddo

'**ntarsià (antarsià)** (v.) - v. *intàrse* = intarsiare

'**ntarsiadùr (intarsiadùr)** (s.m.) - v. *'ntarsià* = intarsiatore

'**ntasà (antašà)** (v.) - ital. *intasare* = intasare

'**ntàt (intàt - antàt)** (agg.) - lat. *intactus* = intatto

'**ntat (antat)** (avv.) - da *an* e *tat* (tanto) = intanto
per antàt = per ora, per il momento
per antàt che spète = fintanto che aspetto
'ntàt ta sbàliet e pò... = per prima cosa sbagli e poi...
'ntàt però 'l à fuc = tuttavia l'ho fatto, - ciononostante l'ha fatto
spetém antàt che é siru = aspettiamo finchè si fa sera

'**ntaulà (antaulà)** (v.) = da *an* e *tàula* = intavolare
'ntaulà 'na discüsiù = intavolare una discussione
cus' ta ét a 'ntaulà = cosa vai a iniziare, (perchè crei fonti di discussione?)

'**nteligènsa (inteligènsa - anteligènsa)** (s.f.) - lat. *intelligentia* = intelligenza

'**nteligènt (anteligènt - inteligènt)** (agg.) - lat. *intelligens*

'**ntensiù (intensiù)** (s.f.) - lat. *intentio* = intenzione
cunfúrma a l'intensiù = secondo l'intenzione
con tüte i bune intensiù = con tutte le buone intenzioni - veramente ben disposto
sènsa 'ntensiù = inavvertitamente - senza secondi fini

'**ntensiunàt (antensiunàt)** (agg.) - v. *'ntensiù* = intenzionato

'**ntènt (antènt - intènt)** (agg.) - lat. *intentus* = intento

'**ntènt (antènt - intènt)** (v.) - lat. *intendere* = intendere
'l vòl mià 'ntènt rešù = non vuole intendere ragioni
'l sa na' intènt = se n'intende
lù 'l su 'ntènt de ès šiùr = lui crede di essere ricco
me sa 'ntendè de fàf an piešè = io intendevo (supponevo) di farvi un piacere
'n sa 'ntènt pulito = ci comprendiamo bene - ci mettiamo d'accordo bene
'ntendèmes! = intendiamoci! sia ben chiaro!
'l sa la 'ntènt con le = se la intende con lei, cioè: fila con lei, amoreggia con lei

'**ntèra (antèra)** (avv.) - da *an* e *tèra*, voce antica per: aiola - striscia di terra fra due solchi, quindi: fila = in fila
laurà 'ntèra, na 'ntèra, fa 'n mestér antèra = lavorare o procedere facendo una cosa dopo l'altra (come si presentano nella fila)

'**nterà (anterà)** (v.) - da *an* e *tèra* = interrare

'**nterdèt (interdèt)** (s.m.) - lat. *interdictum* = interdetto
'l gh'à metìt 'l interdèt = gli ha proibito di parlare

'**nterdi (anterdi)** (v.) - lat. *interdicere* = interdire
saró mià 'nterdèt! = non sarò interdetto! - avrò bene la possibilità di agire a modo mio!

'**nterès (interès)** (s.m.) - lat. *interesse* = interesse
cürà 'l interès = curarsi degli affari
tecà lite per 'l interès = litigare per questioni di denaro

sa fo i me 'nterès = mi faccio i fatti miei
'l sa mià sa 'l è 'l interès = è disinteressato, non sa cosa sia interesse

'nteresà (anteresà) (v.) - v. *'nterès* = interessare
ma 'nterès a me = mi (a me) interessa

'nteresàs = interessarsi

'nterès a me = cosa interessa a me? - non me ne importa nulla

'l è 'n grant anteresà = è molto attaccato all'interesse economico

'nterferì (anterferì - interferì) (v.) - ital. *interferire* = interferire

'nteriùr (anteriùr) (agg.) - lat. *anterior* = anteriore

'nteriùr (interiùr) (s.m. plur.) - lat. *interior* = interiora

'nternà (anternà) (v.) - v. *'ntèrne* = internare

i 'l à 'nternà = l'hanno internato (in un manicomio in istituto simile)

'ntèrne (antèrne - intèrne) (agg. e s.m.) - lat. *internus* = interno

'nterpelà (anterpelà) (v.) - lat. *interpellare* = interpellare

'nterpetrà ('nterpretà - anterpetrà - anterpretà) (v.) - lat. *interpretare* = interpretare

'nterugà (anterugà) (v.) - lat. *interrogare* = interrogare

'nterugasiù (anterugasiù - interugasiù) (s.f.) - lat. *interrogatio* = interrogazione

'nterùmp (anterùmp) (v.) - lat. *interrumpere* = interrompere

'nterüsiù (anterüsiù - interüsiù) (s.f.) - lat. *interruptio* = interruzione

'nterütür (anterütür - interütür) (s.f.) - lat. *tardo interruptor* = interruttore

'ntervàl (antervàl - intervàl) (s.m.) - lat. *intervallum* = intervallo (di tempo) - soprattutto = intervallo fra due parti di uno spettacolo

'ntervègn (antervègn) (v.) - lat. *intervenire* = intervenire

'ntervènt (antervènt - intervènt) (agg.) - lat. *interventus* = intervento

'ntestà (antestà) (v.) - ital. *intestare* = intestare (termine giuridico)

'ntestasiù (intestasiù) (s.f.) - v. *'ntestà* = intestazione

'ntestì (antestì - intestì) (s.m.) - lat. *intestinum* = intestino (usato quasi solo per l'intestino umano)

'ntestinàl (antestinàl) (agg.) - v. *'ntestì* = intestinale

'nticipà (anticipà) (v.) - lat. *anticipare* = anticipare

'ntimà (antimà) (v.) - lat. *tardo intimare* = intimare

'ntimasiù (antimasiù - intimasiù) (s.f.) - lat. *tardo intimatio* = intimaione

'ntimurì (antimurì) (v.) - da *an* e *timùr* = intimorire

'ntipàtec (antipàtec) (agg.) - lat. *antipathìa* formandosi l'aggettivo come *sympathicus* da *sympathìa* = antipatico

'ntirlà (antirlà) (v.) - da *tirlù* o *tirù* (acino d'uva maturo) a loro volta probabilmente dall'espressione *ès a tir* (essere a tiro - essere al punto giusto di maturazione o di cottura) = cominciare a maturare - prendere la tinta di frutto maturo (esteso poi ad ogni frutto: frumento ecc...)

'ntis (antis) (agg.) - da *'ntènt* di cui è uno dei participi passati (l'altro è *'ntendìt*) = inteso

'n sè 'ntis de na = siamo d'accordo (siamo intesi) di andare

na 'ntis = andare d'accordo

sére mià 'ntiša isé = non ero d'accordo così (non ero intesa)

'ntišichì (antišichì) (v.) - da *an* e *tèsec* = intisichire

'ntitulà (antitulà) (v.) - lat. *intitulare* = intitolare

'ntop (intóp) (s.m.) - v. *'ntupà* quanto all'etimologia = intoppo - incaglio

'ntra (antrà) (prep.) - lat. *intra* = fra - tra

'ntra nu = tra noi

'ntra de nu = fra di noi

'ntra ü e 'l óter! = fra l'uno e l'altro! (c'è poco da scegliere)

'ntra iöt i è mila franc = sono mille lire in tutto, in totale

'ntra che 'l dà mià u tra, 'ntra che... = da un lato il fatto che non dà ascolto, dall'altro il fatto che...

'ntra 'na bala e l'otra è egnit tarde = fra una cosa e l'altra si è fatto tardi

'ntraèt (antraèt) (v.) - da *'ntra* e *èt* = intravedere

'ntramès (antramès) (avv.) - da *'ntra* e *mès* = frammezzo

'l è 'ntramès 'ntrà 'l vért e 'l blö = è una via di mezzo fra il verde e il blu

'ntramès nu 'n va = frattanto noi andiamo

'ntramešà (antramešà) (v.) - v. *'ntramès* = inframmezzare

'ntranàt (antranàt) (agg.) - da *an* e *tranà* = avvinazzato - pieno di vino

cióc antranàt = ubriaco fradicio

'ntrapulà (antrapulà) (v.) - da *an* e *tràpula* = intrappolare (Più sentito il significato di: attirare qualcuno in un insidia)

'ntrec (antrec) (agg.) - lat. volg. *integrus* = intiero - credulone - ottuso - tardo

'l è tat antréc che gnà a teàl an du e po' 'l è 'ntrec amò = gioco di parole: è tanto intiero (tardo) che anche tagliandolo in due parti rimane sempre intiero (tardo)

'ntrecurì (antrecurì) (v.) - lat. *intra - quaerere* (cercare dentro) = inquire - fare un'inchiesta

- 'ntresà (antresà)** (v.) - da *an* e *trèsa* = intrecciare
Riferendosi ai capelli il verbo cede alla espressione: *fa la trèsa* = fare la treccia
- 'ntrigà (antrigà)** (v.) - lat. *intricare* = intrigare - intricare
'l è 'ntrigàt = è intricato
s' ta sa 'ntrìghet? = di cosa ti intrighi?
- 'nròp** (s.m.) - variante fonetica di *'ntop* = intoppo - Voce pressochè desueta. Si ricorda solo un'espressione del gioco infantile delle biglie:
buntròp (o *bu 'nròp*) = vale l'intoppo (quando la biglia avversaria si ferma dietro un ostacolo che impedisce il successivo buon movimento)
- 'nròpet (intròpet)** (agg.) - trasposizione dialettale, basata su un errore di ascolto, dell'ital. *idropico* = idropico
femminile: *'nròpida*
- 'ntrubià ('ntrübià - antrubià - antrübià)** (v.) - da *an* e *trube* (*trübe*) = intorbidare
s'è 'ntrübiàt al tep = si è intorbidito il tempo - è mutato in peggio
- 'ntrüdiùs (antrüdiùs)** (v.) - lat. *introductio* = introdurre
- 'ntrüdiùsiù (antrüdiùsiù - intrüdiùsiù)** (s.f.) - lat. *introductio* = introduzione
- 'ntrümet (antrümet)** (v.) - ital. *intromettere* = intromettere
'ntrümetes = intromettersi (sia a buono che a cattivo fine)
- 'ntrunà (antrunà)** (v.) - da *an* e *tru* = intronare - stordire
'l m' à 'ntrunàt i urègie = mi ha intronato gli orecchi - mi ha stordito
so töt antrunàt = sono stordito - sono tutto confuso
- 'ntrupà (antrupà)** (v.) - da *an* e *'nròp* = incespicare - imbattersi in un ostacolo
Molto usata la forma: *'ntrupà det* = incespicare dentro
sa gh'è 'n sas ga 'nròpe det = se c'è un sasso c'incespico
- 'ntüi (antüi)** (v.) - lat. *intueri* = intuire (nel significato di: indovinare - avere sentore)
Meno usato nel significato di comprendere per intuizione, meglio espresso da *riàga - riàga sō* = arrivarci
- 'ntüisiù (intüisiù - antüisiù)** (s.f.) - lat. *intuitio* = intuizione - intuito
- 'ntunà (antunà)** (v.) - lat. med. *intonare* = intonare
cirché de 'ntunàs = cercate di essere intonati - di accordarvi sullo stesso tono
'l à 'ntunàt la Viulèta = ha intonato "La violetta" (canzone del risorgimento)
'l à 'ntunàt cèrte discòrs = ha avviato certi discorsi
'l à 'ntunàt vergót = ha accennato qualche cosa
chèl laür lé 'l è mià 'ntunàt col rèst = codesta cosa non è intonata al resto
- 'ntunasiù (antunasiù - intunasiù)** (s.f.) - v. *'ntunà* = intonazione
- 'ntuntì (antuntì)** (v.) - ital. *intontire* = intontire
- 'ntupà (antupà)** (v.) - da *an* e da un tema *top* (*tup*) onomatopeico di "urto" da cui muovono termini come *tupéc* e *tupicà* = battere contro un ostacolo - fermarsi contro un'occlusione
'l aqua lu cor mià perchè la s'è 'ntupàda 'n de 'l gúmbet = l'acqua non scorre perchè si è fermata contro un'occlusione nella curva del tubo
- 'nturcià (anturcià)** (v.) - lat. *in-torcularè* (torchiare) confuso con *torquere* (torcere) quanto al significato = avvolgere - coprire avvolgendo
'nturciàt det an d'i cuèrte = avvolto nelle coperte
'ntórcies sō be = avvolgiti bene (la sciarpa - il mantello) - copriti bene
- 'ntürne (antürne - 'nturno - antürno)** (prep. e avv. ital. *intorno* = intorno - attorno
na 'nturne = andare all'intorno - andare a zonzo
na 'nturne a di = andare propalando... - andare qua e là dicendo...
'nturne a lü = intorno a lui
- 'ntursiàs (antursiàs)** (v.) - da *an* e ital. *torso* = divenire tarchiato
- 'ntursiàt (antursiàt)** (v.) - v. *'ntursià* = tarchiato
- 'ntusegà (antusegà)** (v.) - da *an* e *tusegà* = intossicare
- nu** (pron.) - lat. *nos* = noi
Clr. *noter*, di cui è equivalente, quanto ai modi dell'uso
'n per nu = noi soli - noi da soli
'n sè 'n per nu = siamo soli
'n tra de nu = fra noi
laür fac' antrà de nu = cose fatte tra noi, alla buona, senza tante storie
- nuànta** (num.) - lat. *nonaginta* attraverso il lat. volg. *nonanta* = novanta
- nudà** (v.) - lat. volg. *notare* dal classico *natare* = nuotare
nudà a rana = nuotare a rana
nudà a brasàde = nuotare a bracciate
nudà de schéna = nuotare sul dorso
nudà a quadrèl = nuotare a mattone, cioè affondare
nudà a pursèl mort = nuotare a maiale morto - fare il morto
so ché che nóde = sono qui che nuoto - sono tutto bagnato, tutto sudato
- nudàda** (s.f.) - v. *nudà* = nuotata
- nudadür** (s.m.) - v. *nudà* = nuotatore
- nudèl** (s.m.) - lat. *nodus* = nocca - nodello delle canne (punto d'ingrossamento)
- nudér** (s.m.) - lat. *notarius* = notaio
- nudi** (s.m.) - lat. *nodus* = nodino (termine di macelleria)

nuèl (s.m. e agg.) - lat. *novellus* = pollone - animale giovane (nell'età in cui ancora dipende dalla madre)

i nuèi d'i ròše = i polloni delle rose

i nuèi de la póla = i piccoli della tacchina

l'è 'n gran nuèla = è tanto piccola

nuèmber (s.m.) - lat. *november* = novembre

nuéna (s.f.) - lat. *noveni* (nove per volta) mutato da numerale in sostantivo e volto al femminile = novena

la nuéna = la novena per antonomasia: la novena per la festa della Madonna delle Lacrime

l'è la nuéna d'i morc' = è la novena dei morti - ed anche: è il tempo che precede il giorno dei morti

nuise (s.m.) - lat. *novicius* = novizio

nuisiât (s.m.) - v. *nuise* = noviziato

nuità (s.f.) - lat. *novitas* = novità

spiör al nas, nuità che piàs = prude il naso, novità che piace

pret co' la capèla, nuità bèla = prete con "la cappella" (cappello da viaggio), novità bella

nulešà (v.) - da *nòl* = noleggiare

num (s.f. e m.) - lat. *nomen* = nome

sa regörde pö la num = non ricordo più il nome

'l sò num = il suo nome

'l è 'n stüpet, a dîga duma mèša num = è uno stupido, per dirgli solo mezzo nome

lasà šo 'l num = dare il proprio nome, iscriverlo in un elenco

tirà šo 'l num = prendere nota del nome

nümer (s.m.) - lat. *numerus* = numero

dam an nümer = dimmi un numero (perchè fischia un orecchio o in altro caso ritenuto portatore di eventi fausti, per trovare la lettera corrispondente e argomentare quale buona cosa è in vista)

m'à dac' i nümer me nóno = mi ha dato i numeri (vincenti al lotto), mio nonno (in sogno)

nümerà (v.) - lat. *numerare* = numerare

nümerasiù (s.f.) - lat. *numeratio* = numerazione

nüminà (v.) - lat. *nominare* = nominare

'nurbi (anurbì) (v.) - da *an* e *òrp* = accecare (anche nel significato di fare perdere momentaneamente la vista - abbagliare)

nus (s.m. e f.) - lat. *nux* = il noce - la noce - noce del bovino (termine di macelleria)

pa e nus mangià de spus = pane e noci, mangiare da sposalizio

nus e pa mangià de ca = noci e pane mangiare da cane

spertegà i nus = abbacchiare le noci

nus muscàda = noce moscata

giügà a nus = giocare alle noci (gioco infantile in cui vince chi facendo correre sul terreno una pallina, solitamente di ferro, colpisce le noci disposte in fila o a mucchietti)

nustrà (agg.) - lat. *nostr*, tema dell'ablativo di *noster* = nostrano

i è melù nustrà = sono meloni nostrani (della nostra plaga)

'l è nustrà = (di persona) è grossolana

chèla estina ché l'è nustràna = questa vesticciola è poco fine, è contadinesca

chèl salàm ché 'l è prope nustrà = questo salame è proprio nostrano - è proprio genuino

nutà (v.) - lat. *notare* = notare (osservare e prendere notazione scritta)

nutifica (s.f.) - v. *nutificà* = notifica

nutificà (v.) - lat. tardo *notificare* = notificare

nutisia (s.f.) - lat. *notitia* = notizia

i nutisie catie i sbàlia mai = le notizie cattive non sbagliano mai

'nvašà (anvašà) (v.) - da *an* e *vas* = invasare

'nvašìù (invašìù) (s.f.) - lat. tardo *invasio* = invasione

'nvat (anvat) (v.) - lat. *invadere* = invadere

'nvedriàda (anvedriàda - invedriàda) - da *an* e *véder* = vetrata - invetriata

'nvelenà (anvelenà) (v.) - da *an* e *veleno* = avvelenare

'l è 'nvelenàt = è pieno di livore - è adiratissimo

'nvelenàt = disgraziato, farabutto

'nvensiù (anvensiù - invensiù) (s.f.) - lat. *inventio* = invenzione

'nventà (anventà) (v.) - lat. volg. *inventare* = inventare
sa tróe chèl che 'l à 'nventàt al laurà... = se trovo colui che ha inventato il lavoro... (lo ammazzo)

üna 'l na fa e des al na 'nvènta = una ne fa e dieci ne inventa

'nvènten pö = non inventarne più - smettila con le tue trovate (con le tue pretese ecc...)

'nventàre (inventare) (s.f.) - lat. tardo *inventarium* = inventario

'nventùr (anventùr - inventùr) (s.m.) - lat. *inventor* = inventore

'nvermigà (anvermigà) (v.) - da *an* e *vèrme* = esacerbare - fare arrabbiare

'nvernàl (invernàl) (agg.) - lat. tardo *hibernalis* = invernale

'nvernènc (anvernènc - invernènc) (agg.) - lat. *hibernum* con la desinenza *ing (eng)* di origine longobarda = invernale (riferito solo a prodotti della campagna)

'nvèrs (anvèrs - invèrs) (agg. - s.m. e prep.) - lat. *inversus* = inverso - in senso contrario - addolorato - di malumore - verso - in direzione di...

so 'nvèrs afàc' = sono triste davvero

suprèsel de 'nvèrs = stiralò a rovescio

me na a 'l invèrs = bisogna procedere in senso inverso

chèsto 'l è 'l invèrs = questo è il rovescio

'l nàia 'nvèrs Casà = andava verso Cassano

'nvèrs sira = verso sera

'nvertì (anvertì) (v.) - lat. *invertere* = invertire

'nvesti (anvesti) (v.) - lat. med. *investire* = investire

'nvià (anvià) (v.) - lat. tardo *inviare* = inviare - avviare
'nvià fò 'n mestér = avviare un mestiere, un'attività - iniziarlo

'n sa 'nvià? = ci avviamo? cominciamo?

'l m' à 'nviàt a Milà = mi ha inviato a Milano

'nvià (anvià) (avv.) - da *an* e *vià* = via

'l è 'nvià = è via - è fuori città

na 'nvià = andare via - uscire di città

'l sta 'nvià = rimane assente, sta via - abita in un'altra città

mèt anvià = mettere da parte - risparmiare - riporre

'nviàda (anviàda - inviàda) (s.f.) - v. 'nvià (verbo) = avviamento - avvio

'l à tölt sò 'n 'nviàda = ha preso un avvio - si è messo per una strada (buona o cattiva)

dà l' 'nviàda = dare l'avvio - guidare i primi passi in un'attività

'nvidà (anvidà) (v.) - lat. *invitare* = invitare

'nvidà (anvidà) (v.) - da *an* e *vida* = avvitare

'nvidia (invidis - anvidia) (s.f.) - *invidia* = invidia

'nvidià (anvidià) (v.) - v. 'nvidià = invidiare

'nvidiùs (anvidiùs - invidiùs) (agg.) - lat. *invidiosus* = invidioso

'nviguri (anviguri) (v.) - da *an* e *vigùr* = invigorire

'nviscià ('nvescià - anviscià - anvescià) (v.) - da *an* e *vesc'* = invischiare

'nvucà (anvucà) (v.) - lat. *invocare* = invocare

'nvucasiù (anvucasiù - invucasiù) (s.f.) - lat. *invocatio* = invocazione

'nvultà (anvultà) (v.) - da *involt* = involtare

'nvultà det an... = involtare - involgere in...

'nvultulà (anvultulà) (v.) - da *an* e *vultulà* forma iterativa di *vultà* = avvoltoleare - avvolgere ripetutamente